



o. D. Lorente

Quinzenari profa-veu de l'Associació "Minerva,"  
Defensor dels interessos morals i materials d'Artá i sa comarca

Redacció i Administració

Quatre Cantóns, 3 \* ARTA

Any II

Dels treballs publicats se son responsables els autors

N'os tornen els originals

Artá, (Mallorca) 8 de Novembre de 1918

PREUS

Espanya: Trimestre 0'75 Ptas.  
Any. . . . . 3'00 \*  
Estranjer . . . . . Doble

Se paga  
a la  
bastreta

Núm. 56

## Als Suscriptors

Devém demanar-los dispensa per la tardansa en la sortida d'aquest n.º de LLEVANT, qu'obeix a haver hagut de geure també durant una quincena de dies atacats del «grippe». Es una causa que tot-hom comprendrà perfectament i esperam mos ho dispensa ran

LA REDACCIÓ

## Rerum Novarum

Del estat actual dels Obrers

XVIII

*Dignitat de la pobresa.*

39.—An els qui no tenen bens de fortuna l'Esglesia les ensenya a no tenir com una deshonra, com tampoc l'hi te Deu, la pobresa, i a no empagar-se d'haver de guanyar-se la vida treballant. Tot lo qual fou confirmat amb ses obres i fets p'el mateix Jesucrist Senyor Nostro, que pera salvar als homos se feu pobre essent ric;<sup>(1)</sup> i encara qu'era Deu i Fill de Deu, volgué, aixi mateix, mostrar-se i ser tengut per fill d'un menestral; i fins i tot, consentí a passar una gran part de la seua vida treballant com a tal. *¿No es aquest el r' ancestral fill de Maria?* El qui tengui aquest axempla divi davant els ulls, comprendrà millor lo que segueix; aixó es: que la verdadera dignitat i excelencia del homo en les costums, es a dir, en la virtut consisteix; que la virtut es patrimoni comú a tots els mortals i que lo mateix la poden alcansar els alts qu'els baixos, els rics qu'els pobres; i que sols a les virtuts i al mérit, en qualsevol se trópiguen, s'ha de donar el premi de l'eterna benaventuransa. I no tant sols aixó, sinó qu'els afligits per alguna calamitat s'hi veu més inclinada la voluntat del mateix Deu; puis Jesucrist anomena benaventurats an els pobres; amantíssimament

cria cap a ell per consolar-los, als qui están en algún treball o aflicció; i als més abatuts, i als que injustament son opresos, els abraça amb especial amor. Quant aquestes veritats se coneixen, facilmente se reprimeix l'inflor del esperit dels rics i s'aixeca l'abatiment dels pobres, i els uns se dobleguen a ser benignes i els altres a ser humils. I d'aquesta manera, la distancia qu'entra uns i altres voldria posar la soberbia, s'acursa, i no hi haurá dificultat en conseguir que s'unesquen amb un estret vincle d'amistat una classe amb l'altra.

XIX

*La verdadera fraternitat*

40.—Aquestes dues classes, si obeien an els manaments de Jesucrist, no sols en amistat sino en amor vartaderament de germans s'unirán. Perque sentiran i comprendran que tots els homos sense cap distinció han estat creats per Deu, Pare comú de tots; que tots tendeixen al mateix bé, com a fi, qu'es Deu mateix, únic que pot donar benaventuransa perfecta als homos i an els Angels; que tots i cada un han estats per favor de Jesucrist igualment redimits i aixecats a la dignitat de fills de Deu, de tal manera, que no sols a ells amb els, sino fins amb Jesucrist Senyor Nostro, *primogénit entre molts de germans* els-e lliga un parentesc vartaderament de germans. I aixi mateix qu'els bens de naturalesa i els dons de la gracia divina perteneixen comú i sense diferencia alguna a tot el llinatge humá, i ningú, a no ser que s'en fassa indigne, será deshereditat dels bens celestials. *Si fills, tambe heréus, hereus vartaderament de Deu i coheréus amb Jesucrist.*

Tal es la naturalesa dels devers i drets que la filosofia cristiana ensenya. ¿No es veritat que en brevíssim temps pareix que s'acabaria tota lluita, aont en la societat prevalessqués aquesta doctrina?

(Seguirá)

## JANC EL MÚSIC

(Acabament)

Al ondemá en Janc estava davant el jutge L'havien de jutjar com a un lladre? Ben segur.

Idó perque havia entrat allá més que per robar?

El sindic del poble i els jutges el miraven fixament amb ulls plens de severitat, quant estigué davant ells amb el dit dins sa boca amb els ulls esglaiats de por, petit, magre, arruinat... ¿Com jutjar-lo? ¡Si encara no tonia deu anys i per miracle se gontava dret! ¿Tancar-lo dins el pre-ili? Però, era precis corregir-lo!... Qué'l guardiá el s'enduga i l'assoti per fer-li perdre s'inclinació a robar.

Cridaren el guardiá Stach i li daren ordre d'assotar-lo. Aquest prengué an en Janc com un moixet davall el bras i el s'endugué an el graner. S'atlotell no comprenia res; mirava espantat com un auccell agafat dins uns filats. Solament quant n'Stach el tirá en terra i amb la corretja li pegá un toc esgarrifador, cridá: ¡Ay mumareta!—i cada vegada qu'el feria amb la corretja repetia: ¡Ay, mumareta! sempre més debilment fins que callá i no cridá ja més a sa mare... ¡Ferosos, jutjes criminals! ¡Perós, criminal Stach! Qué s'atreveix a pegar aixi an els nins? ¡I an aquell qui era tant flac que no podia respirar!

Va anar a cercar-lo sa mare i hagué de dur-lo-s'en en brassos. El deixá damunt el llit. En Janc no s'en aixecá mai més; al tercer dia casi no alenava bais de sa pobre flassada.

Les oronelles piulaven davora els cirerers que creixien davora la caseta; un raig de sol entrava per la finestreta oberta i banyava amb sa llum daurada sos cabells rauls i sa cara enmagrida. Aquell raig de sol era un camí p'el qual s'en anava aquella animeta cap an el cel. Era hermós que al manco a l'hora de sa mort li aparegués una via ampla i lluminosa. ¡Sa vida havia estada un caminó tan estret i espinós! Aquell pit oprés apenas respirava; i sa carn semblava beure una música que venia de sa finestra. Era l'horabaixa. Els nins cantaven tornant d'espigolar:—Oh! damunt els prats, verts prats,—de l'Abuferá.. ¡del torrent surgia com un murmurí dolcíssim. En Janc sentia per darrera vegada cantar els camps.

Sobre la flassada, al seu costat, hi jeia el seu violi de cloaca. De sote s'illuminá la cara del nin muridor i amb els llabis tremolosos digué:

—¡Mu mare!  
—¿Qué vols, fillet meu?  
—¡Mu mare!... ¿Me donará el bon Deu un violi vartader?

—¡Si, que'l te dará, fill meu, el te dará!—  
respongué sa mare, però no pogué dir res més;

... de dolor i gemegava:—¡Oh Senyor! I caigué damunt la caixa i rompé en un plor esglaiador. Aixecant el capet, la mirá el petit. Els ulls del músic estaven oberts i fixos; sa cara trista, afilada, el raig de sol havia també desaparegut. La pau sia amb tú Janc!

Uns quants dies més tart tornaren els senyors del Palau. Torná la damiala i el cavaller que la festejava. El cavaller deia:—¡Quin país més hermós l'Italia!

—¡I quina gent tant musical!—afegia la Senyoreta.

—Es tant bell trobar aquí talents artístics i protegir-los!

Damunt la tomba d'en Janc hi murmuraven els desmaiats.

E. Sienkiewicz

Per la traducció

ANDREU FERRER

## L'epidemia reinant

En el n.º prop passat donavem conta del principi de l'epidemia de la «grippe» adins Arita i com se desenvolupa. Quant escriguerem la crònica deiem que se presentava de caràcter benigne però com se vé per l'anunci mortuori publicat no era tant benigne com deiem, i es que ja teníem els originals a l'impremta quant oconegué la mort citada.

Aquí veiem que s'entregava; Palma i molts de pobles estaven presos d'un pànic extraordinari per lo fort qu'eren assolats, però a Arita, encara que nos vèssim la ruixada damunt, suposat que casi tot el vecindari havia estat atacat en el més d'Agost, no teníem la por qu'els demés pobles. Així es que el públic no s'aturá d'anar al cine, ni freqüentant els cafés, ni comprant en les cases on hi havia malalts. L'Ajuntament, tampoc no'n tenia cas, de manera que quant el segon tinent batle, en plena sessió demaná que s'extremassen les mesures higièniques fins an el punt de no permetre l'estada dins els cafés s'en figueren els demés, de la seva proposició.

Mes, la tempestat s'acostava, s'acostava. Les notes del metge Inspector de sanitat donaven aprop de 140 atacats i de cop sobretot amb una rapidesa inesperada la mort de D.ª Mariàngela Blanes, i de Na Miquela Fava, lo qual omplí de por al vecindari i obligá a les autoritats a pendre les mesures extremes. Hi morí una parvula de bones joves, i hem arribat a un pànic inescrutable; el poble esta consternat i cerca tots els medis possibles per evitar el perill.

\*\*

El dia 20 d'Octubre l'Inspector de Sanitat D. Guillem Blanes ha anat donant conta al Governador del n.º d'atacats i morts oconeguts per la «grippe». Segons les notes preses:

El dia 20 hi havia 127 atacats	
"  "  21  "  "  "  "  136  "	
"  "  22  "  "  "  "  126  "	i moriren D.ª Mariàngela Blanes i Na Miquela Fava d'en Rafael Coves.
El dia 23 se doná la nota de 122 atacats	
"  "  24  "  "  "  "  "  110  "	
"  "  25  "  "  "  "  "  97  "	
"  "  26  "  "  "  "  "  95  "	

Semblava que l'epidemia anava disminuint, però no es així sinó que molts sols no avien arribat a la etapa de purgants i suaven. El dia 27 hi havia 91 atacats i morí Na Bar-

bara Moissona esposa de l'amo'n Gabriel Tasa (jove) i altra volta el poble s'alarmá, però molt més a l'hondemá el dia 28 en que encara que se'n digués que hi havia 81 atacats, moriren D.ª Catalina Garcias Font, germana del Farmacéutic Sr. Garcias, i esposa jovesana del metge D. Rafel Blanes Sancho. Ademés morí en aquest dia una joveneta del carrer Nou, una Na Xarreta, qu'estava llogada a Ciutat i havia venguda malalta i ademés Na Maria Espinosa (a) Fia d'en Martí Xerrec i esposa d'en Pere Claret. Tothom quedá aterrat perquè ademés hi hagué dos nins morts:

El dia 29 els partes acusaven 80 atacats.	
"  "  30  "  "  "  "  85  "	
"  "  31  sols ni hagué  "  "  83  "	

La mortandad no havia estat grossa però tot jovesanes. El dia 1. de Novembre de bon matí ja digueren qu'havia morta D.ª Maria Sancho Sureda (a) Filla de l'amo'n Miquel Secretari, una atlotia jova i robusta, i ademés 76 atacats. El dia 2 s'aumentaren en 16 els malalts, el dia 3 s'en jagueren 14 més i el dia 4, 18 més. I el dia 5 qu'es quant escrivim aquestes notes encara que no se té el parte facultatiu, hi ha morta l'esposa de l'amo'n Juan d'es Recó, dona robusta i grassa qu'ha acabat de consternar el poble.

Aixó son les notes preses de l'epidemia i contades tal com han anat socceint.

\*\*

Parlem ara un poc de les mesures adoptades. Per de pronta ja hem dit, que de tot d'una no cap inida se va prendre, perquè la alarma no havia cundit encara dins la població, més després dels dos primers morts immediatament, el dia 22 d'Octubre mateix, se va fer publicar aquest pregó: 1.º que ningú s'atrevesca a tirar aigós brutes p'els carrers 2.º Queda prohibida tota classe de funcions de teatres i demés reunions públiques. 3.º Que no prenguen llet els qui estan bons perquè puga bastar p'els malalts. 4.º Que no se vaja a resar la corona a casa dels morts. 5.º Qu'an aquests los s'enduguen an el Cementi lo més prest possible i 6.º que'ls qui necessitin assistència avisin a la Sala.

Tothom obeí aqueixes ordres, de manera qu'an els casinos acaramullaren ses cadires i els qui hi van prenen de drets lo que tenen gust i surten. Ningú s'hi asseu. Casi ningú se visita, els malalts son servits per la gent de familia i ningú va a veure'is.

Les campanes tocant a mort, o combregars alarmaven al vecindari, especialment als malalts i desde el dia 29 no han tocat pus combregars ni a mort. Tot va a les soiges, però el públic ja se cuida d'escampar les notícies.

El dia 31 se va publicar també per medi de crida: 1.º Que tots els vecins se proveissen de llenya per fer fogarons quant l'Ajuntament ho senyali. 2.º Que'ls qui hagen estat malalts no surtin de casseva fins qu'estiguin bons de tot. 3.º Que totes les cases que tinguin un cadavre avisin tot d'una al batle. 4.º Que'ls qui necessitin auxili acudesquin a la Sala.

El dia 2 de Novembre se doná ordre d'encendre fogarons cada ú davant casseva al toc de campana a les set del vespre. Els caminers p'els caps de cantons repartien romani i un paperet amb sofre, i el poble a l'hora senyalada cregué de bon deveres. Se pot dir que tothom, tothom va fer el fogaró. El diumenge se feu una crida donant les gracies de part de l'Ajuntament per haver correspost tothom a la invitació i convidant per seguir fent-ne el dilluns i el dimars. I an aquests dies se feren encara amb més delit, se cremá molta mes llenya verda amb una fumassa de no dir, i tirant molta sofre que l'Ajuntament donava an els pobres que la demanaven.

\*\*

Sa caridat cristiana ha brillat per sa'ausencia. No sabém si la por ofuscava el cor i apagava la virtut o que, però tothom aficat dins casseva ningú volia ajudar an'els demés que se veien abandonats de tothom. Mos sap greu haver-ho de dir, però la veritat crua i desnúa a vegades te el poder de llevar la cenra de damunt el caliu i se converteix en un be.

A D.ª Mariàngela Blanes, ningú la volia posar dins el baúl ni dur-la sen al cementi, ni amb dobbés ni sense. Tengué que fer-ho s'esfossen amb promesa de bona retribució.

D.ª Maria Sancho (a) Secretaria, morí casi sense assistència, i la s'endugueren uns quants mediante 70 pessetes de propines. Si aixó era entre senyors ara figurau-vos lo qu'havia de passar entre pobres. A Na Xarreta del carrer Nou, son pare mateix hagué d'anar-sen a cercar el baúl de cal fuster. Els veinats, cridats per ajudar no volgueren acudir i son pare meteix l'hagué de posar dins el baúl, i per evitar qu'ell mateix la s'en hagués de dur al cementi, acudiren al batle qu'enviá als empleats de la vila, que de moment se resistren i així com Deu volgué la s'en arribaren a dur.

Tot aixó obligá al Ajuntament a cercar medis, i se pensá en dur el carro que se feia servir per dur els morts de la Colonia i aquest avui, pintat de negre i amb una tela negra adamunt amb quatre fanals es, el vehicol que s'emplea per endur-s'en els morts. Per fer tot lo que sia precis en la conducció i desinfecció de la casa s'han anomanat, quatre homes que sen s'Esioser, l'amo'n Juan Janeca, i els dos caminers municipals en Xesch Raj i n'Andreu de sa Font Calenta, els quals amb retribució extraordinaria se cuiden del servici expressat. Per la desinfecció se nomaná una Comissió, essent el qui s'en cuida activament el retgidor D. Bartomeu Alsina, Caixer de la Caixa Rural.

¡Ara s'ha sentida la necessitat de construir un coixo pels morts com ja proposá l'any passat el batle según D. Andreu Femenias!

Tot lo contat, es molt trist; escarrufa, però l'educació moral del nostre poble no dona més de sí. Educació no s'en té, ni s'en vol, ni s'en vol donar. El poble no la coneix i no l'estima i els qui haurien de donar-la-hi, no n'hi volen dar, clar i llampant, no n'hi volen dar. Coeca dia s'en toquen les conseqüències.

Deu vulla aixecar de sobre 'l nostre poble i de sobre els demés el castic amb que mos assota p'els nostres pecats.—Amén.

## Sobre l'enquesta

Al publicar en el més de Septiembre l'Enquesta sobre questions a resoldre amb urgencia pel nostre Ajuntament, varem dir que comensariem a publicar les contestacions al questionari de de el primer n.º de LLEVANT corresponent an el més de Novembre. Nostros creiem tenir totes les contestacions i poder tirar envant, però l'homo proposá i Deu disposa, així es que, degut a l'epidemia reinant no tenim més remei que perllongar el plas per les contestacions fins a final del present més.

No es que no haja dat resultat l'enquesta esmentada. L'ha donat l'as aquí, mes gros que noltros no esperavem. Son molt pocs els que s'han negat a contribuir-nos, lo qual mos obliga ja a remerciar amb tot el cor la bona voluntat amb que els capparets d'Artá s'han prestat a contestarnos, i les atencions de la major part d'ells rebudes. Mes atacats alguns de «grippe», quant haviem d'anar a contestar-los i atacats noltros també durant la darrera decena del més d'Octubre, no es estat posible obtenir les contestacions

de tot-hom, ni fer totes les visites projectades. Per això es que s'allongam el plas, i si Deu permet que l'epidèmia desaparega pronta, tal volta no esperarem al desembre, sinó que al altre número d'aquest més comensarem ja la publicació de contestacions.

Un poquet més de paciència, idó de part dels nostres lectors, i si Deu ho vol tot arribarà.

A. F.

## AJUNTAMENT

### Sessió de 29 de Setembre 1915

Presidida p'el batle D. Bartomeu Esteva i amb assistència dels Tinents D. Andreu Femenias i D. Juan Casellas, i dels regidors Srs. Carrió, Nabot, Esteva, i Llabrés, se celebrà sessió ordinària acordant:

1. Se llegí i aprovà l'acta de la sessió anterior.
2. Fou examinat i aprovat el conta presentat per Guillem Oliver Solivellas de 202'50 pts. de jornals empleats en la custòdia dels camps acordant-se el pagament del capítol corresponent.
3. Pagar al Secretari set pessetes p'els gastos de viatge a Manacor per assistir a certes Juntes.
4. Quedar enterats i conformes d'haver-se fet el dia 27 d'aquest mes l'escriptura notarial de compra a favor d'aquesta Corporació municipal de la casa núm. 17 del carré de Sa Plasa.
5. S'acordà per unanimitat donar un vot de confiança a D. Rafel Blanes Tolosa perquè en representació del Ajuntament s'entrevistés amb la Companyia de ferrocarrils perquè de comú acord rectifiquin el pla d'urbanisació de la barriada d'aprop de l'Estació del ferrocarril en construcció.

I no haguent més a tractar el Sr. Batle aixicà la sessió.

### Sessió del dia 6 d'Octubre

Presidida p'el 1er. tinent batle D. Andreu Femenias i amb assistència del 2on. tinent Sr. Casellas i Regidors Srs. Carrió, Nabot, Esteva, Llabrés, Riera, Alsina i Amorós, se celebrà sessió ordinària acordant:

1. Llegir i aprovar l'acta de la sessió anterior.
2. Donar de baixa la casa n. 33 del carré de les Rocas i la pessa de terra Ses Baixes dels germans Antoni i Martí Amorós i millorar-les a nom germans Bartomeu, Maria i Margalida Femenias i Amorós.
3. Donat conta d'haver-se comensades les obres dels camins vecinals de Sa Torre i S'Alqueria vella s'acordà comunicar-ho a la Diputació perquè l'Arquitecte provincial inspeccioni les obres de referència perquè pugui abonar-se la subvenció de la Diputació.
4. Aprovar l'extracte dels acorts presos per l'Ajuntament durant el Setembre i enviar-lo al Sr. Governador.
5. S'acordà la distribució de fondos p'el mes corrent.
6. Que'ls recaudadors municipals de 1914 i 1915 presentin les liquidacions de les recaudacions que tengueren a son càrreg.

I no haguent-hi res més que tractar s'aixicà la sessió.

### Sessió del dia 13 d'Octubre

Presidida p'el batle D. Bartomeu Esteva i amb assistència dels Tinents Srs. Femenias i Casellas i els Regidors Srs. Llabrés, Riera, Amorós, Alsina i Picó, se celebrà sessió ordinària acordant:

1. Aprovar l'acta de la anterior.
2. Pagar 2'50 pts. al Feel-Contrast de pesos mides per pagar la romana de la Vila.
3. Agrair vivament a D. Rafel Blanes Tolosa els seus treballs per la combinació dels serveis de diligències a totes les arribades i sortides de tren de Manacor que reporta tants de beneficis a la població.
4. Obrir novament els grifons dels particulars suposat que l'aigo no escasseja p'el públic.
5. A proposta del batle s'acordà construir un depòsit per morts en el cementeri civil de la vila fent-se les obres per administració.
6. Que la comissió de cementeris miri de sebre el preu i els metres quadrats que se necessiten p'el camí del cementeri civil.

I no haguent-hi res més a tractar s'aixicà la sessió.

### Sessió del dia 20 d'Octubre

Baix la presidència del Batle D. Bartomeu Es-

teva i amb assistència del tinent Sr. Casellas i dels regidors Srs. Carrió, Nabot, Espinosa, Riera, Llabrés i Alsina se celebrà la sessió ordinària acordant-se:

1. Aprovar l'acta de la sessió anterior.
2. Que la comissió d'obres vagi a senyalar l'alineació demanada per Nadal Xamena Lliteras per construir una peret a Sa Grauje lliudant amb el camí de S'Estelrica.
3. Que les oficines del Jutjat municipal passin a la casa n.º 17 del carré de la Plasa.

I no haguent-hi res més a tractar s'aixicà la sessió.

### Sessió del dia 29 d'Octubre

Presidida p'el batle D. Bartomeu Esteva Flaquer se celebrà sessió de segona convocatori amb assistència dels Srs. Casellas, Espinosa Carrió, Nabot, Riera, Llabrés i Alsina, acordant-se:

1. Aprovar l'acta de la sessió anterior.
2. Examinar i aprovar un conta de l'Agència Foro Balear de 110 pts. p'els treballs realitzats relatius a la lámina del Hospital de Sta. Rosa acordant pagar-les del Capítol d'Imprevists.

I no haguent-hi res més a tractar s'aixicà la sessió.

## CRÓNICA DE CANOSTRA

**METEOROLOGIA.**—La quincena passada ha seguit, com a propi de la temporada tardoral amb molts de dies homits xalocosos i bastants d'aigueta no molt forta, pero qu'atura la gent del camp de poder fer feina. El dia en qu'escriuim aqueixa cronica plou persistentment com en diades d'hivern.

**AGRICULTURA.**—Molts son ja els qui han acabat de treure els moniatos; alguns los han trobats pudrits causa de l'humitat. Ara se cullen olives en la major part de possessions i establiments d'olivar. També la gent se dona pressa a sembrar aprofitant els dies de bon sol encara que sien pocs.

**PORCS GRASSOS.**—Durant una temporada estigueren sense pesar porcs a causa del conflicta dels embarcadors amb l'Ajuntament de Ciutat. Ara de nou se segueix pesant, molts de porcs cada vegada. Els Preus han baixat un poc pero encara se treuen molts de dobbers. Enguany a la vila d'Artá li haurá entrada una riquesa grossa per aquest cap. Gracies a Deu.

**MALALTS.**—Ja va millorant, gracies a Deu, de la malaltia reinant el nostre bon amic i company de Redacció D. Llorens Garcias Font, farmacèutic. Després de la mort de s'esposa, s'hagué de jeure immediatament i arribá a tal punt la seva gravetat, que preparava ja a be morir i arretglá totes les coses temporals i espirituals, per el terrible traspàs. Els metges el veien ja perdut. Vengué per consulta D. Miquel Sureda metge artanenc resident a Ciutat se demaná després l'assistència del metge d'aquí D. Antoni Solivellas i entre els esforços de la ciencia i l'ajuda de Deu, s'ha conseguit portar-lo a una franca milloria, de manera qu'avui ja se dona per saivat. Deu vulla que segueixi aqueixa milloria, i que prest el vejem restabert de tot.

També segueixen millorant, el metge don Guillem Blanes, el jutge D. Juan Sancho i familia, que tota estava atacada, el batle 1.º don Bartomeu Esteva i familia, i D. Francesc Blanes amb tota els seus. Creim que son molts els que descuidam, perquè molts dels demés no han arribat a gravetat.

Entre els que avui hi ha de promóctic greu son D.ª Maria Nabot (a) de Xiclari, i en Pere Esteva (a) Frate. Deu les ajut a tots.

**MORTS.**—Segons diuen els artanencs o artanenques morts a Ciutat, d'aquesta epidèmia son set o vuit Deu les haja trobats a tots en estament de gracia.

**S'AUTO-JA NO TORNA.**—Annunciarem en el n.º passat la crida que s'havia fet de la tornada del Automóvil que fa el trajecte de Manacor a Capdepera. No durá més que dos dies. El primer ja arribá en retrás. Al endemà ja va passar molt tart i no arribá a temps an el tren i no torná més. Be que va fer. ¡Per anar tant malament!

**NOVEL·LA NOVA.**—El darrer n.º d'aquest setmanari publica «Tenorios», una comedia en tres actes de J. Ferrer i Codina. Son preu o'30 pts.

**NETEDAT.**—Ja era un poc grossa la brutor dels rentadors i abauradors. Ja voliem cridar l'atenció del batle pero aquesta setmana una i altre s'han fet nets. Però cal que també s'hi fassa la colsada que conduceix l'aigo de l'abeurador fins als rentadors perquè hi ha bandes amb quatre dits de llim i porqueria.

## † NECROLOGIQUES

El dia 28 del pròxim més passat, baixá al sepulcre a la edat de 29 anys l'esposa de D. Rafel Blanes Sancho D.ª Catalina Garcias Font.

No feia més que tres mesos qu'era casada i la vida li sonieia, amb les seues lluisors. Son caracter bondadós la feia felis a ella i als qui amb ella habitaven, captantse les simpaties de quants per una sola vegada la tractaven. Que Deu l'aja premiada amb el premi dels justs, i doni a son espós, pares i demés familia el consol necessari per soportar tal perdua.

A. C. S.

Victima de la mateixa malaltia, morí en el Senyor el dia de Tots Sants D.ª Maria Sancho Sureda a l'edat de 29 anys.

Poc temps com feia que sa mare havia morta, era ella el puntal que sostenia sa casa, rendit com estava sonpare dins el llit, malalt de gravetat e igualment malalta la tia ja vella qu'amb ells vivia.

Deu qui'es sobre tot dispón les coses com vol i com creu qu'está be i no hi més que conformar-se amb sa voluntat.

Rébiga la seua familia l'expressió del nostre condol.

A. C. S.

A Ciutat de Mallorca, també victima de l'epidèmia reinant morí el dia 5 de Novembre després de rebre els Sagraments i la Bendició Apostòlica el propietari i advocat artanenc D. Juan Llorens i de Arcos.

El finat se tenia conquistades moltes simpaties entre la plana major de Ciutat per son caràcter afable i bondadós.

Estava encarragat actualment del jutjat del districte de la Llonja, i la seua mort ha causat fonda pena entre totes les persones qu'el tractaven.

Enviam a sa familia especialment a sos pares D. Pere Moragues i D.ª Ana de Arcos la mes viva expressió del nostro Sentiment.

A. C. S.

# GRAN COLMADO A. TANENG d'en GUIÉM BUJOSA (a) Ganancia

## SE VENEN BONS I BARATO

Comestibles de tota casta, licors, dolces, galletas, etc., etc. • Grandíssim surtit de Perfumeria

Aquesta casa es s'única depositaria dins Artá del ANIS TUNEL

Fixau-vos be en sa Direcció: **CARRE de PALMA, 3 - ARTA**

S'agencia Bujosa (a) Ganancia serveix amb esment, puntualitat i barato qualsvol encàrrec se li fasse per ciutat i pels altres pobles de Mallorca

Despaig a Artá: Carré de Palma, núm. 3 ☞ Despaig a Palma: Estano d'es Banch de s'Oll



Grandes Almacenes

: *San José* :

de

Vda. Ignacio Figuerola

Sastreria Camiseria Merceria Zapateria Pañeria  
Laneria Pañoleria Lenceria  
Géneros de Punto Sederia, Articulos para Viaje  
**OBJETOS DE REGALO**

Depósito de máquinas parlantes

— PATHEFONO —

PRECIO FIJO

Bvado, 7 9, 11. Borne, 118 ☐ Teléfono, 217

# Disponible

NO COMPREU CAFÉ  
que no passeu abans per sa botiga d'en  
**JAUME CABRER**

que'l té bo i fresc

Allà heu trobareu tota casta de  
comestibles i a tot preu  
**ARROS, VERDURES, PATATES, etc.**

Carré de Antoni Blanes Juan - Antea Puput

**FARMACIA**

DE

**Llorens Garcies**

OBERTA A TOTES HORES

amb i sense pres medicanals  
preparat amb erba cuquera d'ARTA

PLASSETA D'ES MARXANDO

**GRAN BOTIGA**

AMB L'ENERGIA DE TOTA CASTA I A TOT PREU;

— CALSAT FI I DE MODA —

**A CANA VIVES**

CARRÉ DE PARROQUIA, 1

**CAP BOTIGA**  
VEN EN MILLOS CONDICIONS QUE SA D'EN

**Juan Vicens (a) Jan**

Tota casta d'articles, comestibles, galletas, etc.  
ES REPRESENTANT DE SA PERFUMERIA

L. GAGGIO

TE DEPOSIT DE MAQUINES DE COSIR

**PAPPI I AUCONS**

Com també tota casta d'instruments musicals. Bandurries, Guiterres, etc.

DIRECCIO: ... **ALCARIOT, 3**

**Ebanisteria**

**Magatsem  
de motbles**

D'EN

*Miquel*

*Mozey*

Parroquia, 7

- ARTA -

**RONDAIES  
DE MENORCA**

per

**Andreu Ferrer**

Un volum 2 Pesetes

VENANABLES A LA LINGERIA DE

**FERRER I SUREDA  
ARTA**

En aquesta administració  
podreu encarregar  
tota casta de

**IMPRESOS**

Se serveixen amb prontitud

**LLIBRERIA, PAPALERIA  
I CENTRE de SUSCRIPCIONS**

DE

**Ferrer i Sureda**

Aquí trobareu paper de tota casta a la menuda i en gran. Plans  
llibretes, fiats, llapiceria, etc. etc.

**llibres escolars i religiosos**

— A PREU DE CATALEG —

s'encomanden de tota casta en tota puntualitat

**QUATRE CANTONS, 3 ARTA**

**Ensaimades i Panets**

En lloch se troben millós que a la

**Panaderia Victoria**

**ESFORNOU**

DE

**Miquel Roca Castell**

El sa botiga heu trobareu  
sempre pans, panets,  
galletas, bescuits,  
rollets, i tota casta de pasticeria

**TAMBÉ SE SERVEIX A DOMICILI**

Netedat, prontitat, i economia

**DESPAIG Carré de Palma 3 bis. ARTA**